# LA MACHOTE

Trimestriel des Jeunes Pour la Nature Provence Méditerranée



Portrait La Martre



Aventure Nature

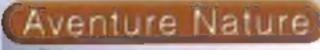
Les Marcheurs de la Terre (suite et fin)

Dossier: La réserve géologique de Haute-Provence



W

# Sommaire





p.3

Les Marcheurs

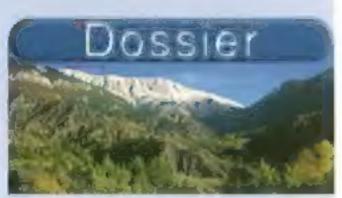
de la Terre:

Trans-Atlas

(suite et fin)

1ère partie p.8

La Réserve
Géologique
de H<sup>te</sup>-Provence



#### La P'tite Machote



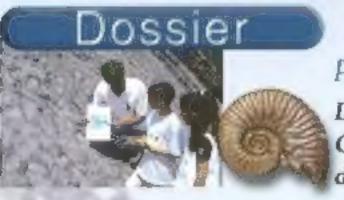
p.17

Qui est dangereux pour qui ?

Pourquoi
Comment?

p.21
Cheval soleil
et Visages Nus





p.22 2ème partie

La Réserve Géologique de H<sup>1c</sup>-Provence

p.32 Les brèves

Préparer les vacances d'été



# Editorial

Certains chiffres font froid dans le dos...

Ainsi, si tous les habitants de la Terre vivaient à la façon des Européens, il faudrait 3 planètes pour satisfaire leurs besoins, et 5 planètes si tout le monde imitait le mode de vie américain. Vous imaginez ? C'est la pauvreté qui sauve notre planète. Effrayant. Monstrueux... Alors, à l'approche de l'été et de l'insouciance qui l'accompagne, essayez, grâce à des gestes simples et un meilleur état d'esprit, de vous montrer un peu plus respectueux de la nature et des hommes qui souffrent. Histoire d'être autre chose que de simples consommateurs, de redevenir tout simplement... humains.

Paquet d'amitié,

Erik

#### La Machote?

Machote est le nom provençal de la chouette hulotte, mais cette dénomination s'applique par extension (ou meconnaissance) à toutes les chonettes, en particulier à la chevéche, d'observation plus commune puisque fréquemment observée en pleine journée sur les poteaux des lignes électriques ou les faitières des cabanons abandonnés.

Cette dénomination fait référence au plumage tacheté, "machusé" de ces oiseaux. On retrouve par exemple, cette étymologie chez les machiato, un mouvement pré-impressionniste italien qui traitait le paysage, par taches de couleur, préfigurant les fauves.

Dans le droit fil de ces étymologies, notre revue a le souhait, par touches successives au fil de ses parutions, de vous dépendre la richesse et la complexité de notre environnement.

La Machotte - Trimestriel des Jeunes Pour la Nature Provence Méditerranée N° 8 - avril 2003

édité par la Fédération Provence Méditerrance des Jeures Pour la Nature R.N. 96 - R.P. 11 - 04220 SAIN IE FULLE - Tel. 04 92 78 28 98 travageunespeurlanature associr

Directeur de la publication : Thomas MORIN Rédacteur en chef : Erik L'HOMME

Coordination éditoriale : Resé CARRET Mise en page et illustrations : Fabrice LODZIAK (Atelier PAO des JPN Provence Méditerranés)

Prix au suméro : 1, 80 € Abounement (4 aussères) : 12, 30 €

Pour s'abonner l'envoyer, sur papier libre, voi nots, adresse et règlement (par chèque) à l'adresse ci-dessis en précisant à quel numéro vous souhaites voir commencer votre abonnement (N° 1 et 2 épuisés).

Ont participé à ce numéro : Bruno Lambort, Myette Guiomoc Nalacha Heite, Pondo, Jonli Magraner, José Googet, Guy Fleury

Crédits photos de la réserve géologique « ENGHP, Daniel Madeleine, I. Aubert, T. Marrando, H. Eakei, bibliothèque Nationnale de Paris, Pas Hagan, J.P.Sylvestre.

Impression | Imprimerie BREMOND 2.1. de l'Agavon 13170 LES PESC. NES MIRABILAU

Dépôt légal | avril 2003 - Numéro ISSN : 1631-067X Loi nº 49956 du 16/07/49 sur les publications destinées à la jeunesse

## Trans-Atlas, poussière et vent... (2ème partie)

Texte et photos de Bruno Lumbert

Vêtu d'une gandoura indigo et coiffé d'un long chèche noir, le chef chamelier marche la tête haute. J'essaye de communiquer avec lui, dans sa propre langue, en tachelhaït. Il accélère... mais je lui prouve que je suis tout à fait capable de tenir la cadence ! Ces nomades, qui appartiennent à la tribu des Aït Atta, nous testent. Ils sont rudes et très



fiers. Le désert est une dure école où l'on apprend à économiser l'eau autant que la parole. Youssef me parle enfin. Il m'explique que cela fait 5 jours qu'lla nous attendaient dans l'oued. Je n'en savais rien. Qu'importe, avec Youss, la glace est brisée. En revanche, le jeune Omar reste muet. Il est tard et nous sommes fourbus. Les chameliers s'organisent et transforment le fourbl de nos amis d'Arempt en un véritable palace, spacieux et confortable !

Il est cinq houres, le radio grésillante des chameliers déverse de langoureux versets coraniques aux quatre vents de l'islam. C'est aujourd'hui que débute le ramadan. Les vivres sont méticuleusement empaquetés, la toile de tente est pliée et licelée, les dromadaires reçoivent leur ration d'orge.

Le terrain est essentiellement plat. Néanmoins, les regs et les tits d'oueds sur lesquels nous cheminons sont de véritables usmes à entorses ! Quelques jardins épars, des puits rudimentaires et des fermettes isolées jalonnent notre parcours. Les dromadaires donnent la cadence de leurs pas réguliers, faussement tents. Tous les points d'eau ne sont pas taris mais la nature est malade. Les figuiers de barbarie sont morts, les patmiers se dessèchent et la terre se craquelle. Les hommes résisterent tant qu'ils pourront puiser dans la nappe. Si la sécheresse persiste, les bêtes périront et les villageois subiront à teur tour la famine. Les chametiers souffrent de ne pas boire, auntout le jeune Omar qui n'est pas aussi résistant que son grand frère. Nous avons parcouru 60 kilomètres en deux jours. Kech est épuisée, Fabrice a les pieds en sang et mes tempes tambourinent. Chaque fin de journée, Youss altend patiemment que le soteil se couche pour griller «légalement» sa première cigarette. Au menu ce soir : harira (la soupe du ramadan), cousceus, verveine et aspirine ! Enfoui dans mon sac de couchage, je me délecte des sons de la nuit. Je me sens bien, en parfaite harmonte avec la nature qui m'environne.





Nous découvrons les premiers contrelors du Djebel Bani. Ces collines, arides et sauvages, s'étirent d'est en ouest. Elles abritent encore des nomades en activité. Fabrice et moi marchons au cui des dromadaires. Kech nous suit à distance. Lorsque que je m'arrête pour faire quelques images. Kech me ratirape et la caravane prend une ayance considérable. La chaleur est épouvantable, l'air surchauffé génère les premiers mirages qui ondulent sur l'horizon. Lors des pauses, nous buvons «en cachette» pour ne pas tenter les chameliers. Omar n'est pas en forme, il a'ellondro et tombe en larmes. Les seuls points d'ombre disponibles sont les scacias. Mais gare, car le pied de ces arbres est tapissé d'un lit de longues épines qui peuvent s'avèrer dangereuses. En plus de cela, una pierre sur deux héberge un scorpion, jaune ou noir su choix ! Ces arachnides ne sont heureusement pas agressits si on les laisse en paix. De larges tentes pyramidales, lissées en poits de chèyre ou de chameion, se fondent dans le paysage : ce sont des campements nomades. Quelques troupeaux famé-Ilques paissent elentours et les chiens hurient en regardant la caravane passor.

Nous bivouaquons sur un gigantesque plateau, Ilsse comme une lable de billard. Omar s'occupe de t'intendance landis que Youss se rend au puite voisin avec les dromadaires pour laire le plein d'eau et hydrater les bôles. Hora da vue du grand frère, Omar saisit son paquetage et s'anfult. Fabrice essaye de la retonir, en vain. Youss est de tait. Deux outils lui manquent, sa lampe et le transistor. Omar s'en est emparés. Youss nous avoue que cela fait la troisième tois que son trère agit ainsi. Omar ne veut pas être chamelier mais marchand de tapis. Seulement, pour vendre des tapis, il faut d'abord les acheter l'Travailler de temps à autre avec Youss lui aurait permis de constituer son stock. Mais le jeune homme ne le concevait pas ainsi.

Les arèles orientales du diebel se profilent sur un ciel de feu. Le campement est investi par une douce lumiére matinale. Nous délestons Youssel des tàches qui incombaient à son frère : pliage de la tente mess, chargement des dromadaires, brutage des ordures. Au delà du diebel. c'est la hammada du Draa et le grand Sahara. C'est la direction que nous prenons. Des lammes en noir accompagnées de jaunes enfants s'alfakent autour d'un point d'eau. Ce sont des nomades, elles sont ici avec leurs troupeaux d'ânes. Ces lommes, lières et sans âge (nous ne pouvons voir leur visage) se dispersent à notre arrivée pour nous laisser la place. C'est génant. Les enfants, en revanche, ne sont absolument pas larouches et s'agglutinent autour de nos paquetages. Des yeux noirs maquillés de khól nous fixent et observent le moindre de nos gestes. Nous remplissons les gourdes et les juricans. Quand Youss décide de nous laver la tête avec un grand saut d'eau, les lemmes nomades se mettent à ricaner puis à rire au point de se découvrir la lace ! Elles viennent à nos côles et désormais communiquent sans aucune pudeur.

Kech a les pieds meuriris et n'arrive plus à marcher. C'est Ahmed, le chef des chameaux, qui désormais la portera sur sa bossa. Le col est un large passage naturell'ement dallé de roches plates. Ici passaient jadis les marchanda caravaniere. On imagine les traquenarde et les quets-apens dont ils pouvaient être victimes! Nous descendons dans un étroil défilé où mille youx semblent nous observer en cachette. Un sentiment ressenti par tous. Puis le Bani ouvre les portes d'un univers mystique, qui fascine et inquiète en même temps. Nous dressons le camp sur une aire de transhumance désertée. Des tessons de polerie, des pièces de lissu, une come de gazelle témoignent d'un nomadisme encore actif.



Les pentes abruptes et minérales du canyon sont cribiées de cavernes et de concavités murées, utilisées jadis comme abris et parcs à bestiaux. La grandeur et la sauvagene des paysages nous plongent dans un profond mutisme. Nous sommes subjugués. L'instant magique ne s'offre qu'à celui qui sait le saisir, loi, austère rime avec mystère, dureté avec pureté. A cheval sur le 30ème degré de latitude nord, nous cheminons à l'orée du premier tropique. La chaleur est insupportable, fieau est rare mais Youss connaît des puils qui ne figurent pas sur les cartes. La hammada du Dráa est une gigantesque frontière géologique qui sépare cette partie du Maghreb de l'Afrique noire. Juste devant, l'Algérie s'élend à perte de vue. Nous obliquons vers l'est. Un cairn signale une transition. La cassure est nette : una marche de géant nous sépare d'un grand lac salé asséché, le lac liriki. En des temps géologiques éloignés, les oceans recouvraient ca qui plus tard allait devenir le Sahara. Quand les continents ont pris leurs loimes actuelles, its ont taissé des mers intérieures qui se sont retirées en laissant dernère elles de targes étendues imprégnées de sel, les sebkhas.

L'horizon se volle d'un vent de sable naissant Bientôt, la visibilité sera nulle et je préfére garder la boussole à portée de main. Un village se profile sur l'horizon embrumé. C'est Zaoue Sidi-Abd-En-Nebi. Je le connais pour y avoir séjourné lors de ma demiére tentative de traversée. Le village est méconnaissable et quasi déserté. La sécheresse a, là aussi, lait des ravages. Les palmerales sont mortes, le puits s'est presque tan. Cinq ans plus tôt, l'Atlas était ravagé par les pluies. Les oueds déversaient leurs eaux boueuses vers le aud et l'Inki était un vaste marécage où pullulaient cigognes et batraciens. Les parcelles étaient couvertes d'orge, les palmiers croutaient sous les dattes. Je ne reconnais plus rien, sinon peut être la savane à acacias ou nous dressons les tentes. Ma jambe gauche me lait soulfrir depuis deux jours. Elle se paralyse à l'arrêt et m'empêche de dormir. C'est inquiétant,et cela me donne un coup au moral. Las boltiers photographiques et les caméras soulfrent également. Cet univers de sable et de poussière agresse et ronge les équipements tragiles et sophistiqués, Fatigué ou pas, chaque soir, je dois tout démonter et nettoyer, recroquevillé sous mon dôme de toile

Une lumière pâle et diffuse estempe les reliefs et uniformise les teintes. Le soleil est là quelque part... invisible. Ce lourd manteau de brume saturé de poussière laisse présager une journée chaude et ventée. Les promières dunes sont en vue. D'abord, elles sont petites, semblables à des vaguelettes ligées, mais rapidement ce clapolis minéral se mue en océan déchainé... C'est l'Erg L'ihoudi. Les dunes sont maintenant gigantesques. Ce terrain est celui des dromadaires qui cheminent d'un pas rapide et régulier. Le vent se lève, des volutes de sable fin glissent au raz des dunes et matérialisent la chorégraphie tourmentée des risées. Les prises de vue sont des plus audacieuses, rísquées pour le matériel. Le sable s'immisce partout, il s'accumule dans les moindre aspérités et raye la vitra du calsson. Nous marchons pieds nus. Les conditions de progression sont pénibles mais la nature est tellement belle que nous en oublions nos tracas. Nous distinguons par endroit des laches incongrues de verdure qui parsément le grand erg : ce sont des bosquets de calotropris et de tamaris. L'un d'eux nous héberge pour une longue pause. L'eau devient rare et précieuse, les stocks de vivres s'amenuisent, lci, les plantes font preuve d'une grande intelligence pour survivre. Certaines développent d'invinenses racines pour aller puiser l'eau au plus profond des nappes. D'autres, comme les tamaris, sont capables d'absorber le sel qui se trouve dans le sol



et de la rejeter par les feuilles!

Pour arrimer les tentes, nous taillons des pleux dans le bois mort ramassé sous les tamans. C'est l'unique moyen de les fixer sur un terrain aussi mouvant. Ce soir l'orage éclate... La tente mess est soufflée, les jerricans et les paniers s'envolent partout.

La lumière chaude al rasante de l'aube étire les ombres mouvantes des hautes dunes. Elle embrase le grand erg et dossine des reliefs éphémères qui disparaitront une fois la solail plus haut dans le ciel. Le sable est constellé d'empreintes de gouttes d'eau, l'air est vir et limpide, comme nettoyé. La désert ressemble à un océan figé que notre petit équipage doit une fois encore attronter. Nous longeons la frange septentrionale des dunes de Chigaga. Un vieux tamaria isolé balisa la frontière entre l'erg et la roche. Nous profitore de son ombre ganéreuse pour faire un demier point et finalament changer radicalement de cap. Continuer vers le aud signifierait en effet pénétres en Algèrie, et ce n'est pas notre but. Pour rejoindre Zagora, le terme de notre voyage, nous devons réenjamber le Djebel Bani, du sud au nord celle fois-ci. Le sable finit par totalement disparatire pour laisser place aux immensités caillouteuses. Les acacias noueux et torturés par le temps prennent le relais des verts bosquels de calantropis. A l'horizon se dresse un socle rectiligne aux arêtes drues et acérées. C'est le contrelort aud du Bani. Youss nous conduit dans un vallon richement boisé de lauriers roses et de palmiers. Catte pasis de verdure, sauvage et reculée, abrite un puits. C'est ici que nous dressons les tentes. Un troupeau d'ânes erre librement dans la palmerale et pille notre campement... Ces animaux aussi sympathiques qu'entêtés éventrent les cartons et rafient les derniers vivres frais ! Le puits est large et maçonné. Un

abreuvoir s'appuie sur la cylindre de pierre et lézards, des moinegux et des insectes viennent s'y désaltérer nombreux. Il fait presque froid ce soir. Le vent soulle en rafale, la tolle laseye, J'ai l'Impression de naviguer et de giter dans un esquil de tolle, ballotté par le vent du désert. La civilisation n'est plus bien loin et chacun se prépare à l'alfronter d'ici peu.



Un disque d'or nimbe le campement d'une délectable tiédeur qui dégourdit les corps et revigore les esprila. Des magiciens artistes se sont ici démenés pour accomplir un chef-d'œuvre paysager d'une incommensurable beauté. Quelques campements disséminés ici et là sont érigés près des points d'eau. Vasques ou gueltas, ces réservoirs de vie attirent en plus des hommes nombre d'espèces qui se battent pour survivre. Ici le minéral règne en maître. Il est celui qui tue la vie ou la fait prospérer. Les perspectives et les colorations différent au grédes jeux de lumière orchestrés par un astre de feu qui poursuit invariablement sa course en direction de l'Allantique. Nous grimpons par paliers, en raison d'une marche tous les 10 kilomètres... Un pilon pyramidal trône au centre d'un gigantesque plateau de dalles érodées Les filaments incandescents de cirrus ambrés s'étirent au laite de ces reliefs antédituviens. Chacun marche à son rythme, personne ne parle. La nature est ici tellement puissante qu'elle enlève aux hommes toute envie de communiquer. Elle est nous et nous sommes elle, elle nous dirige et dicte notre attitude. Un bosquet de palmiers hirsutes indique que nous sommes proches d'un point d'eau. C'est un très vieux puits étayé par un empliament do pierres séches, un puits où se sont abreuvées des générations d'hommes et de bâtes. Youss profite des palmes desséchées pour allumer un grand feu. Le ciel est constellé d'étolies. J'ai la sentiment d'avoir «décroché», d'être et de vivre dans un autre monde, en un autre temps. La nature est toute de perfection et de sérénité, elle nous olfre d'intenses momenta da vrai bonhaur.

En démontant sa tente, Fabrice fait une découverte insolite, une joile pointe de l'éche néolithique. On peut imaginer les vertes savanes qui recouvraient jadis les flancs du djebel, sujourd'hui el pelés. La faune était danse et variée et les hommes parcouraient les collines en quête de gibler.

Tizi N' Mella Achar est l'un des plus beaux cols caravanier de la région. Les nomades l'empruntent encore régulièrement. Je le connais pour l'avoir traversé lors de ma demière tentative. Le vallon s'étrangle et progressivement se mus en délité que nous longeons pour déboucher sur la crête. Au sud, le désert algérien se nois dans l'horizon sans fin du Sahara. De l'autre côté, vers le nord, la plaine d'El Feija, nous sépare de Zagora et de la grande vallée du Drâa. Des petites bandes vertes poncluent le vaste plateau. Ce sont des parcelles irriguées où

f'on cultive des céréales, des légumes et du henné. Cette plante, dont on extrait un précieux colorant, fait la richesse de cette région. Les chameaux marchent en tête et nous profitons de la vue plongeante pour faire des plans panoramiques. Nous dressons le camp au fond de la valiée. C'est notre demier bivouac et nous appréhendons le retour. Je rédige un bulletin qui dès demain sora expédié au QG des Marcheurs de la Terre. Seulement 30 kilometres nous séparent de Zagora, l'ultime étape de notre grand périple.

Nous marchons vite, car ce matin tout le monde veut en finir. Les paysages deviennent plus «ruraux». La vallée d'El Faija est un lit d'oued fossile constellé de galeis érodés par les flots. Son sous-sol contient de l'eau et le parcours secret de cet oued invisible est jalonné par un chapelet de puits équipes de molopompes. Car ici, nombreux sont les nomades à s'être sédentarisés et reconvertis à l'agriculture. La montagne de Zagora est en vue. Tout va très vite. Les pistes carrossables se multiplient, elles convergent en carrefours ou s'arrêtent subitement, on ne sait trop pour quelle raison I Un grand canal d'irrigation bétonné, une séguia, sort de la bourgade et se dirige vers le sud. Ses berges sont jonchées de cadavres d'ânes et de dromadaires. Nous distinguons les premiéres lignes électriques et les bâtiments administratifs de la cité. Le ill du Dràa est en partie asséché. Des flaques d'une eau glauque remplies d'immondices attirent les charognards terrestres et ailés. Des effluves de pourriture, de vase et de gaz d'échappement arrivent jusqu'à nous. La ville est là, sur l'autre berge. Nous traversons. Les palmerales et les jardins qui bordent Zagora sont magnifiques, mais je n'arrive pas à les apprécier à leur juste valeur. Nous empruntons une portion d'asphalte pour rejoindre l'hôtel de mon ami Ben Lahou. L'arrogance de certains chalands, le bruit des automobiles et les odeurs nous agressent. Youss nous abandonne sur le perron de l'hôtel. Les adieux sont breis mais intenses. Une lin est souvent brutale.

Après 16 années de pérégrinations nord africaines et trois tentatives de trans-Atlas, cette fois-ci, nous avons réussi I Au total, nous aurons marché 600 kilométres dans cette partie du monde, tascinante et sauvage.

Vous retrouverez le récit intégral de la Trans-Atlas dans le livre Sur le chemin de mes réves de Bruno Lambert.



#### A vos agendas! Trans-Guyane 2003 Un projet des Marcheuss de la Terre

En 1890, l'explorateur géographe Henri Coudreau traverse intégralement la Guyane Française. Depuis, rares ont été les audacieux à avoir tenté l'aventure au sein de cet univers végétal inextricable, aujourd'hui encore très peu exploré et partiellement cartographié.

En Septembre 2003, l'équipe des Marcheurs de la Terre, spécialisée dans la découverte des milieux naturels extrêmes, relèvera le déli. Entre enfer vert et paradis d'émeraude, les explorateurs useront des mêmes méthodes de progression que leurs prédécesseurs —à pied et en canoē— et chemineront ainsi pendant près de 90 jours, autonomes et sans augune assistance.

Le périple en fui-même est un exploit sportif de très haut niveau. L'entraînement physique, l'adaptation physiologique, le conditionnement au milieu et l'acquisition des automatismes de base nécessitent une longue et rigoureuse préparation. De surcroît, l'équipe devra surmonter les terribles contraintes inhérentes au tournage d'un film documentaire et à la réalissation des reportages pholographiques.

A l'identique des précédents projets des Marchaurs de la Terre, Trans-Guyane 2003 sera auivie en temps réel par des établissements scolaires français (écolas et collèges). En retour de mission, les explorateurs, support audiovisuel et outils pédagogiques à l'appui, rencontreront leurs jeunes interlocuteurs... Les étèves seront éveillés aux sciences de la terre et de la vie, sensibilisés à la sauvegarde et la protection de la planète, initiés au voyage et à l'échange culturel.

Pour suivre l'expédition Trans-Guyane 2003 et participer au projet pédagogique, contactez les Marcheurs de la Terre. Une intervention au choix sera offerte aux 30 premiers établissements inscrits.



Photo Bruno Lambert @ MDT - Un aras

Pour plus d'information et recevoir les tarifs 2002/2003, contacter : Les Marcheurs de la Terre, BP 6, 04420 Le Brusquet Tel 04 92 34 93 16 & 06 70 41 00 19 Fax 04 92 34 94 93 www.marcheurs-delaterre.com

#### A la Redécouverte du Monde

Etablissements scolaires, associations, centres de vacances, comités d'entreprise... Retrouvez les Marcheurs de la Terre pour des conférences et des animations pédagogiques l

Au programme : Arctique et régions polaires - Himalays et montagnes du monde - Sahara et déserts du monde - Amazonie et forêts tropicales.

#### " Sur le chemin de mes rêves "

de Bruno Lambert, paru aux Editions de l'Envol

Boulimique de nature, funambule à cheval entre le rêve et la réalité, toujours en quête d'absolu, Bruno Lambert explore les dernières régions vierges de la planète et les milieux les plus extrêmes. De l'Arctique à l'Amazonie, de l'Himalaya au Sahara. Au delà de l'exploit sportif, humanisme et partage sont les moteurs de sa passion et de sa sincèrité. Une démarche originale dans le monde de l'aventure : il fonde les Marcheurs de la Terre en 1995.

Ecrit à partir des carnets de bond de ses expéditions, ce livre n'est pas une fiction. Quelquefois incroyable, toujours surprenant, riche de rencontres, c'est le récit du parcours d'un explorateur dans la lignée des pionniers des siècles précédents.

1995 - Objectif Pôle, record validé dans le Guiness Book

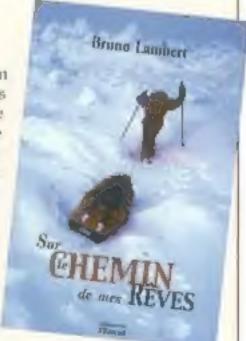
1996 - La montagne Sacrée, sur la route des caravanes

1997 - Le Défi des Glaces, dans le passage du Nord Ouest canadien

1998 - Transguyane, 96 jours d'immersion dans l'enfer vert amazonien

1999 - La Haute Route Himalayenne, 80 jours d'expédition entre jungle et montagne

2001 - Mission Trans Atlas, traversée pédestre intégrale de l'Atlas et du Sahara marocnins



# Réserve Géologique de Haute-Provence : La mémoire de la terre

#### Un territoire exceptionnel



Lieu de transition entre les Alpes et la Provence, la Réserve Naturelle Géologique de Haute Provence, la plus grande d'Europe, se caractèrise par une diversité de paysages exceptionnelle où se côtoient le temps de l'homme et le temps de la terre. Cette richesse résulte de l'histoire mouvementée de la région, riche en contrastes, une région qui s'élend des pays du Verdon aux contrelorts de la Vallée Blanche, de l'ombre méditerranéenne des oliviers jusqu'aux éboulis à edelweiss alpins.

Le noyau dur de la Réserve est constitué par 18 sites géologiques classés bénéficiant d'un large périmètre de protection. 40 communes sont incluses dans ce périmètre, à cheval sur le département des Alpes-de-Haute-Provence et celui du Var. Initié dans les années 1970 pour lutter contre le pillage des sites fossilifères, géré par une association depuis 1981, ce territoire protégé de 1.900 km2 est reconnu Réserve Naturelle Nationale en 1984. Le territoire de la Réserve comprend plusieurs unités morphologiques : le massif du Blayeul tout d'abord, longue épine pointée vers Digne, qui sépare la vallée de la Bléone et celle du Bès et abrite notamment la célèbre dalle aux ammonites ; les hautes vallées de l'Asse ensuite, entre Saint-André-les-Alpes et Digne-les-Bains ; pula le secteur allant de Sisteren à Estoublon, où s'affirment les caratères de la Haute-Provence ; les pays du Verdon, enfin, sculptès par l'eau et le vent, riches d'une flore et d'une faune qui ont suscité la création du Parc Naturel Régional du Verdon, parc présenté dans un précè-

Pour mieux faciliter sa gestion, ce territoire a été découpé en six micropays, définis sur des bases communales et intercommunales, écologiques et morphologiques. Ces micropays ont tous une torte relation avec la Ville de Digne, qui joue donc de fait le rôle de chef-lieu pour la Réserve.

dent numéro de La Machote.

chaud et humide, une flore de type tropical se développe sur le continent émergé au nord de Digne. A l'ére secondaire (il y a 200 millions d'années) la mer s'installe dans la région. Après de nombreux changements et des fluctuations liées aux allées et venues de la mer, celle-ci se retire, rejetée vers le Sud par les mouvements de l'écorce terrestre. Il en résulte la chaine des Alpes. Nous sommes il y a quelques militons d'années à l'ère tertiaire : des oiseaux se promènent sur les bords des plages, des patmiers se développent, les mammifères colonisent la Terre, sulte à l'énignatique disparition des grands reptiles. Puis vient le quaternaire avec son cortège de terrasses alluviales, témoin des pulsations climatiques. Toutes les étapes de ce passé tunultueux sont visibles sur le territoire de la Réserve Géologique, où la majeure partie des sites datent de l'ère secondaire. Véritable musée à ciet ouvert, le territoire de la réserve est aménagé pour apprendre à lire la terre.

A l'ère primaire (il y a 300 millions d'années), à la faveur d'un climat



#### Découvrir la Mémoire de la Terre

La Réserve Géologique de Haute Provence est bien le pays de la Mémoire de la Terre, et offre aux passionnes comme aux simples curieux un véritable voyage dans le temps et l'espace, en mettant à leur disposition trois pôles muséographiques et de nombreux circuits de découverte,

Le Musée Promenade de Digne-les-Bains : à l'écart du centre-ville, une bâtisse chargée d'histoire, perchée sur un piton de tul, abrite des salles d'exposition consacrées à des sujets aussi divers que l'art contemporain, les fossiles, la mémoire des océans et celle des paysages. Dans le parc, trois sentiers proposent aux llâneurs de découvrir les œuvres d'artistes inspirés par l'eau ou la pierre... On peut ensuite se rendre dans la vallée de la Bès pour visiter l'exposition géologique de Barles, puis aborder le Messif du Blaveul et emprunter les parcours de découverte qui conduisent lous à des eites exceptionnels, tels que la Dalle aux ammonites, l'Ichtysaure ou les empreintes de pas d'oiseaux.

Le Musée Terre & Temps de Sisteron : dans la magnifique chapelle restaurée du XVIIe siècle du couvent des Visitandines, une exposition permanenle retrace l'évolution de la notion de temps. Comment l'homme a inventé des outils pour rythmer sa vie quotidienne et comment il a su décrypter les marques du temps dans la nature. Temps de l'homme et lemps de la terre sont ainsi évoqués au travers d'objets et de documents souvent rares, parlois uniques : clepsydre, pendute de Foucault, cadrans solaires, calendriers maya ou tibétain... Au départ du musée, la Route du Temps, itinéraire routier, permet d'aller à la rencontre des plus beaux sites naturels et culturels entre Sisteron et Digne-les-Bains





Le Musée Sirènes & Fossiles de Castellane : il a été conçu comme une invitation au voyage et présente en parallèle le mythe des sirènes et l'histoire des Siréniens, mammitères marins dont on a retrouvé un gisement unique au monde à seulement quelques kilomètres de là. Il ne faut pas manquer en effet de se rendre dans la Vallée des Sirènes Fossiles, au col des Lèques, et visiter le musée de site auquel on accède après une marche de 30 minutes.

#### Un lieu d'éveil

La Réserve s'est donnée trois priorités.

La première d'entre elles concerne le secteur pédagogique. Ce secteur a pour mission de faire comprendre aux jeunes générations l'importance de préserver notre patrimoine. Pour cela, des animateurs vont à la rencontre des élèves des établissements locaux afin de les initier et les sensibiliser à leur environnement, vil et lossile. Des accompagnateurs agréés par la Réserve proposent également des sorties scolaires sur le terrain. Enlin, l'association GEOL qui regroupe huit centres d'activités et d'hébergements offre des séjours de découverte autour du thème transversal de la géologie.

Une autre priorité concerne le service scientifique. Pour pouvoir proléger et valoriser quelque chose, il faut d'abord le définir. Cette définilion est élaborée à travers des recherches, des inventaires de toutes les richesses présentes sur le terntoire (plus de 600 sites ant été répertoriés sur le périmètre de protection de la Réserve Géologique). Les missions du service scientifique se sont peu à peu étendues. Ainsi un centre de documentation met à la disposition du public et des chercheurs, à Digne, de nombreux ouvrages et articles. Des opérations de recharches sont également menées, en partenariat avec d'autres organismes : chantiers de fouilles, études de terrains... Le service scientifique, en collaboration avec la partie pédagogique, organise aussi des formations à destination des professionnels de la montagne. Enfin, le service gère les demandes de prélèvement de fossiles et favorise les relations entre collectionneurs et scientifiques.

Enfin, comme on a pu la comprendre en découvrant les pôles muséographiques, la Réserve s'intéresse de près à l'art contemporain, et aime mettre en contact artistes et territoire.



#### Au service de demain

Sachant qu'il n'est de vrai développement que durable, la Réserve Géologique de Haute-Provence s'est efforcée de fisser des liens étroits avec des partenaires dans différents domaines d'activités. Elles est aujourd'hui un acteur essentiel du développement économique local.

Ainsi, une soixantaine de commerces de proximité (hôtels, restaurants, campings...) répartis sur l'ansemble de la Réserve, fonctionnent en réseau et constituent les PAIR (Points d'Accueil et d'Information Réserve). Ils assurent une présence humaine sur le territoire. Reconnaissables par un

panneau "f", ils accueillent et renseignent les visiteurs sur les sites géologiques, les pôles muséographiques et les sorties de découverte.

Enfin. la Réserve a sollicité les savoir-faire des artisans du département des Alpes de Haute-Provence pour la création de produits spécifiques qui sont proposés aux visiteurs dans les boutiques des musées. Cette sensibilisation des artisans locaux est un symbole de la mobilisation des acteurs autour de la Réserve qui est devenue, au fil des années, une référence en matière de gestion et de protection de l'environnement.



Réserve Géologique de Haute-Provence Pare Saint-Benoît BP 156 - 04005 DIGNE-DES-BAINS CEDEX Tellad4 52-36 70 70 - Pax : 04 92 36 70 71

Committee contract@resgeot04.org Site : www.resgeot04.org

Deprivative Segments absolute and Secrets per la Manne Naturalle Coolege de Natural

# Le mythe de la Sirène

Les êtres mythiques à queue de poisson sont très anciens. En Mésopolamie, le dieu Oannes qui surgit hors de la Mer Rouge pour apporter la science aux hommes est figuré moitié homme et moité poisson. Mais la sirène est véritablement née dans l'antiquité grecque. La première trace écrite de son existence se retrouve dans l'Odyssée de Homère. Même si le poète ne les décrit pas, les sirènes sont représentées sur les vases comme des oiseaux à tête de femme. D'après Hésiode, elles résident sur des îles dans le golle de Naples. Puls peu à peu, les sirènes reçoivent des bras pour jouer d'un instrument, un corps féminin pour séduire. Sur les fresques et mosaïques romaines, elles deviennent des femmes entières. A la fin de l'Antiquité, elles ont perdu leur aspect dangereux.

P. Jouber

Alors qu'aux XIe et XIIe siècles la sirène est le symbole de la luxure, c'est à dire de la sexualité, hors du mariage, les humanistes de la Renaissance, tout en conservant l'aspect de la femme-poisson, en font la personnification de l'éloquence et de l'érudition. Ainsi Erasme se fait pein-dre avec une sirène. Dans la croyance populaire cependant, la sirène reste très présente. Le long des côtes européennes, rares sont les pêcheurs qui ne croient pas à leur existence. Sur les proues des bateaux, elle met en garde les marins contre les intempéries. Peu à peu, la sirène devient un élément décoratif, dépourvu de tout contenu mylhique. Sur les cartes géographiques, elle figure au côlé du triton comme symbole de la mer.

Sacramentaire de Gellone. Bien que la sirène-

oiseau reste encore présente sur les fresques et

dans la sculpture des édifices religieux, la femme à

queua de poisson, simple ou bifide (partiellement lendue), recevra dès lors les attributs caractéris-

tiques de la sirène classique et les gardera jusqu'à

nos jours. Au Xie siècle, elle se répand de la Lombardie jusqu'an Catalogne, en France et en

Flandre. Tous ces changements posent des problè-

mes et dans les bestiaires médiévaux la confusion

règne. L'illustration ne suit pas toujours le texte.

Certains optent pour la sirène-oiseau, d'autres pour

la sirène-poisson, d'autres encore proposent une

forme mixte ou montrent tous les aspects en même

Au Vile siècie, le Livre des Monstres d'Aldheim de Malmesbury prétend que les sirènes sont des femmes à queue de poisson qui envoutent les hommes avec leur chant et leur beauté. La première représentation d'une sirène à queue de poisson se trouve dans le



Photo: Gravure extraite du "Bestiaire diein", fossile d'un crône de sirémen, Lumantin de Floride, La Petite Sirène du port de Copenhague.

A Castellane, au cœur de la Haute-Provence, la Réserve Géologique a édifié le Musée Sirènes et Fossiles. Les sirènes sont un mythe, mais aussi des animaux marins qui vivaient il y a plusieurs millions d'années. Connu de quelques rares spécialistes ou d'amateurs éclairés, ce site, découvert dans la première moitié du vingtième siècle, était appelé à devenir le fleuron de la Réserve.

Des fouilles menées au cours des années 90 ont révélé la richesse et l'intérêt exceptionnel de ce gisement, aujourd'hui protégé et aménagé pour la visite. Le musée fait pendant au site. Il le complète et l'explicite, en reliant ces fossites avec leurs descendants vivants mais hélas menacés, et avec la légende des sirènes qui, d'Ulysse à nos jours, a toujours fait rêver les hommes. D'ailleurs, le musée reçoit chaque année un artiste contemporain qui expose ses œuvres inspirées par le chant des sirènes !

# Dossier

#### Le mythe de la Sirène

Au cours de son premier voyage, Christophe Colomb voit trois sirènes. Il utilise ce mot pour désigner des lemantins qui depuis longtemps sont pris pour des sirènes. Que le lamantin soit à la base de la légende des sirènes n'est pas exceptionnel. D'autres créatures mythiques trouvent aussi leurs origines dans des observations réciles. Ainsi, des crânes d'éléphants-nains trouvés en Sicile ont pu donner naissance à la légende des cyclopes, le trou de la trompe donnant l'illusion d'une orbite oculaire unique. De la même laçon, les Hommes Sauvages sur lesquels nous possédons de nombreux témoignages, présents dans les forêts de l'antiquité, couverts de poils, véloces et irrésistiblement attirés par les femmes, sont certainement à l'origine des satyres de la mythologie.

sirènes fabriquées sont montrées à côté d'autres monstruosités naturelles (lemmes à barbe, nains...). Leur facture est souvent grossière. La sirène la plus célèbre fut celle qu'exhiba en 1842 le forain Phinéas Barnum ; la sirène des îles Fidji.



C'est le biologiste français Cuvier qui, au début du XIXe siècle, règle son compte au mythe, grâce aux lamantins. Les scientifiques scandinaves emboîtent le pas et rejettent définitivement l'existenca de la sirène, donnant le nom de Sirèniens aux lamantins et dugongs qu'ils reconnaissent comme mammiferes aquatiques. A la même époque, dans un conte célèbre, l'écrivain Danois Hans Christian Andersen transforme la sirène-lemme, adulte, perverse et tentatrice, en une innocente jeune fille, fragile, vertueuse et amoureuse. Avec ce conte, il crée l'image de la sirène moderne.



#### La réalité des Siréniens

Le mythe de la sirène a donné son nom à un groupe de mammifères aquatiques ; les Siréniens. Leur aspect est bien sur éloigné de celui de la sirene et se situe plutôt entre le phoque et la baleine : un corps volumineux en forme de fuseau, des membres antérieurs et une queue transformés en nageoires. Mais quei marin n'a pas sincèrement cru voir une sirène en croisant un Sirenien 7 "Hier, l'amiral a vu trois sirenes qui se sont dressées très au-dessus de l'eau ; elles n'étaient pas aussi belles qu'on les décrit : leur visage ressemblalt d'une certaine manière à celui d'un humain..." (Bartholomé de las Casas, Histoire des Indes). Et un dugong, au loin, nourrissant son petit avec ses mamelles pectorales, en se tenant hors de l'eau, ne ressemble-t-il pas à une sirène allaitant son bébé ? Enfin, les lamantins sont curieux el joueurs, et ils n'hésitent pas à s'approcher des bateaux el à se frotter aux plongeurs, en quête de caresses!

On distingue trois genres de Siréniens. Les dugongs (Dugong Dugon) sont les plus petits Siréniens (2,5 m pour 250 kg). Leur queue est triangulaire. Strictement marins, ils fréquentent les côtes bordant l'océan indien et le sud-ouest de l'océan pacifique. Les lamantins (Trichechus) sont plus grands et plus trapus. On les reconnaît grâce à leur queue arrondie et à la présence d'ongles sur leurs nageoires. Trois espèces de lamantins peuplent encore les eaux de l'Atlantique et des fleuves qui s'y déversent : le lamantin d'Amérique (Trichechus Manatus), de l'Amazone (Trichechus Inunguis) et d'Afrique (Trichechus Senegalensis). La Rhyline de Steller (Hydrodamalis Gigas), aujourd'hui disparue, mesurait jusqu'à 8 mètres pour 8 tonnes, et vivait dans les eaux froides de la mer de Bering. Ce grand Sirénien fut découvert en 1741 au cours d'une expédition russe. Très vite chassé pour sa chair et pour sa peau, il ne fallut qu'une trentaine d'années pour exterminer les 2,000 individus que complait alors l'espèce...

Aujourd'hul, le braconnage reste important dans certaines régions du monde, mais la mort de nombreux Siréniens résulte de la pollution, de la pression touristique, des filets des pécheurs et de l'assèchement des zones humides. En Floride, beaucoup d'animaux sont victimes des hélices des bateaux de plaisance. Aussi la politique de protection s'appuie-t-elle sur la création de réserves interdites aux bateaux et sur l'éducation des personnes pouvant être au contact des Siréniens.

L'histoire des Siréniens au cours des temps géologiques, et surfout leur origine, restent assez mystérieuses pour les paléontologues, ils n'ont aucun lien de parenté avec les Cétacés (baleines, dauphins, marsouins) et encore moins avec les Pinnipèdes (phoques, otaries, morses). Mais comme celui des baleines ou des phoques, l'ancêtre des Siréniens marchait sur quatre pattes. Au cours des temps géologiques, leurs membres se sont transformés en nageoires. Aujourd'hui, lamantins et dugongs ont complétement perdu leurs membres postérieurs, contrairement à leurs cousins germains qui sont... l'éléphant et le daman d'Afrique !





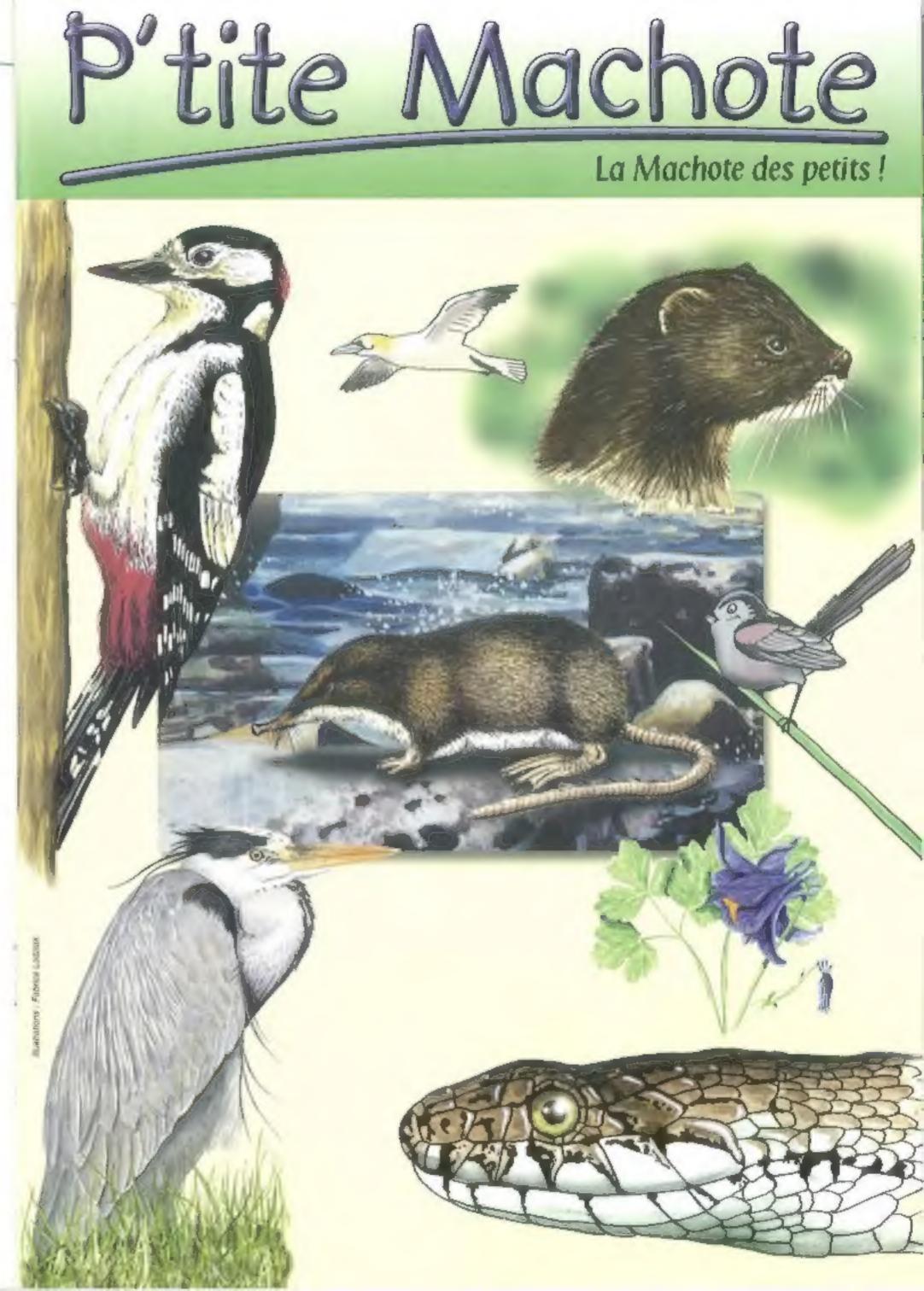
#### Un site unique au monde

Il existe sur la commone de Castellane un gisement exceptionnel de Siréniens fossiles daté de 40 millions d'années (Eccène). Ce site, qui se trouve dans le ravin de Tabori, a été signale pour la premiere fois en 1938 par le géologue et abbé Albert de Lapparent. Mais ce sont les campagnes de fouilles effectuées à partir de 1994 par le professeur américain Darryl Domning qui ont révelé tout son potentiel. L'étude de ce site apporte donc des éléments essentiels dans la connaissance de l'évolution des Sirénieus. Ainsi la plus ancienne "main" de sirénien fossile connue à ce jour y a été découverte. Sept cranes complets ont également été trouvés. Quelques spécimens montrent l'emplacement de petites défenses qui devaient servir à fouiller le fond à la recherche de nourriture. Le moulage des cavités craniennes a permis de montrer que les siréniens ont très tôt perdu leurs lebes olfactifs, et donc leur odorat...

Les squelettes découverts dans le Vallon de Tabori appartenaient à des animaux marins. Que s'est-il passé pour que ces organismes se trouvent ensevelis sous des mètres cubes de graviers, de sables et de boue ? L'analyse des sédiments et des squelettes permet de répondre à cette question. Les Eosiren ou Siréniens de Castellane vivaient près d'une côte rocheuse parsemée de baies aux eaux calmes et limpides. Sous un climat tropical, ces paisibles mammifères se nourrissaient de plantes aquatiques, Parlois, de violentes tempêtes balayaient la côte et provoquaient la mort de nombreux siréniens dont les corps se déposaient sur le fond. Les torrents de boue provoqués par les ploies diluviennes amenaient d'importantes quantités de sediments, qui recouvraient rapidement les corps des animaux, les mettaient à l'abri des charognards et lançaient le processus de fossilisation.

Une fois étudiés, les sites paléoniologiques sont le plus souvent abandonnés, dégradés, grillagés ou recouverts de terre, les spécimens rangés dans les armoires des muséums ou des universités. Grace à la volonté et au soutien de nombreuses institutions, le site de Castellane connaît un destin différent. Ainsi, la Réserve Géologique a aménagé le gisement et l'a rendu accessible au public. Depuis le parking, une marche d'une demi-heure permet de découvrir la Vallée des Sirènes et d'accéder librement au site. Pour éviter l'érosion due à la pluie ou la neige, et les destructions de pilleurs ou de vandales, le site a été couvert de panneaux de verre blindé insérés dans un cadre métallique, ce qui permet à la fois sa protection et son observation. Le voyage dans le temps peut commencer...

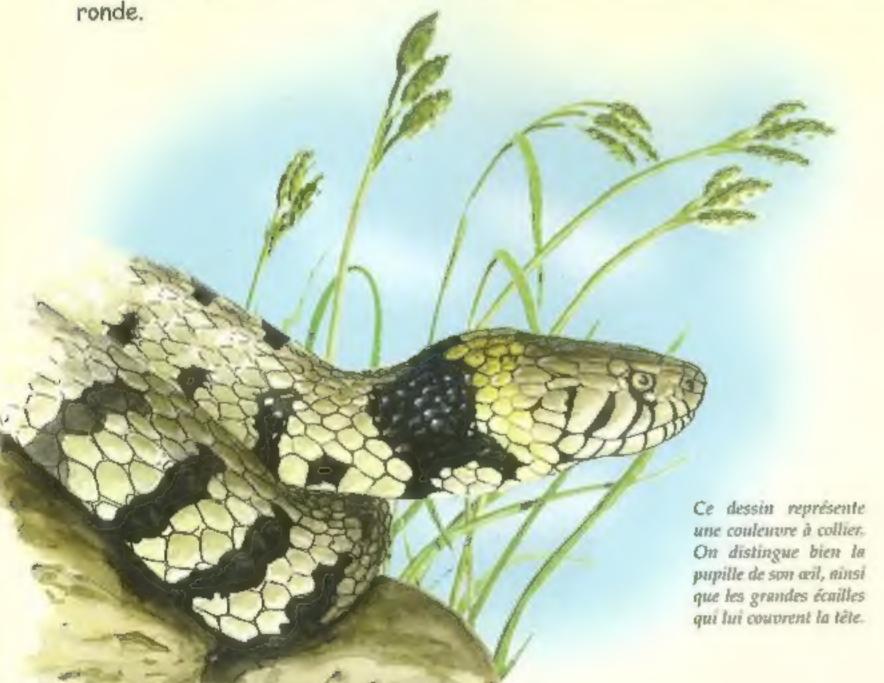




# Mais qui est dangereux pour qui?

Les beaux jours sont revenus. Yann, Isa et Damien, l'animateur nature de Sainte-Aigues, marchent aujourd'hui dans les collines inondées de soleil.

- Tiens, Isa, tu as mis des bottes ? s'étonne Yann. Tu n'as pas trop chaud ?
- Un peu... Je ne voulais pas me faire mordre par un serpent!
- Tu as raison d'être prudente, dit Damien avec un sourire. Mais il suffit de ne pas les déranger. Et puis apprendre à connaître les serpents est le meilleur moyen de ne plus en avoir peur. En Europe, sur plus de cinquante espèces, seule une quinzaine sont venimeuses, et très peu sont dangereuses.
  - Les couleuvres d'accord, reconnaît Yann. Mais les vipères ?
- Tu sais, les vipères ne mordent les grosses bêtes que pour se défendre! Et la dose de venin qu'elles injectent ne représente pas un grand danger.
  - Comment reconnais-tu une couleuvre d'une vipère ?
- Les couleuvres sont minces et effilées, leur queue est longue et fine. Elles ont la tête plutôt ovale, et de grandes écailles dessus. Les yeux ont une pupille



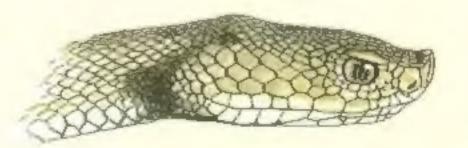
Enfin, elles
apprécient la proximité
de l'eau, contrairement aux
vipères qui préfèrent les zones
plus sèches. Les vipères, plus petites, sont
aussi plus trapues. Elles ont une tête triangulaire couverte de petites écailles. Le nez est retroussé, et les pupilles ont la forme de
fentes.

- Elles jouent un rôle dans la nature?
- Comme tous les animaux, Yann ! Les serpents empêchent notamment que les rongeurs soient trop nombreux et qu'ils dévastent les cultures.
  - Est-ce qu'il y a des animaux qui mangent les serpents?
- Bien sûr, Isa! Hormis la mangouste, il y a des rapaces comme la buse ou le circaète, les hérons, même les poules ou les faisans. La couleuvre de Montpellier quant à elle mange parfois... des vipères! Mais le premier destructeur de serpents reste l'homme, qui remodèle le paysage sans leur laisser de place, qui les écrase sur la route et qui les tue bêtement, par peur ou par superstition.

#### Les Vipères



Ci-dessus, une vipère d'orsini au corps trapu et boudiné. Les zigzags qu'elle porte sur le dos sont une caractéristique de nombreuses espèces de vipères. Ci-dessous, la tête d'une vipère aspic. On remarque tout d'abord sa pupille de chat qui ne laisse pas indiférent, puis les nombreuses petites écailles sur sa tête. En poussant l'observation, on remarquera son nez légèrement retroussé et enfin son arcade sourcilière inquiètante.



Inustrations Fabrico Location

ത

# Les enfants des clubs écrivent à la Machote, la P'tite Machote leur répond...



Emmanuel, 13 ans, membre du Club JPN d'Aix-en-Provence

J'ai vu dans les herbes un insecte qui ressemblait à une brindille : qu'est-ce que c'était?

Une brindille à pattes avonce par terre puis s'arrete, et tout d'un coup tu ne la vois plus Lue à la mome forme et la mente coaleur que l'herbe sur laquelle clle se trouve. Eve se confond avec lut. En realité, ce n'est pas une brindi le, mais bien un insechdegrase en plante : le phosme, qui porte aussi le nom curieux de "baton du diable". Quel bon tour iljoue aux oiseaux qui le cherchent pour le manger! Voilà un moyen de defense original, quand on n'a pas d'aites pour s'envoler, ni de dard pour piquer !



Timothé, 11 ans, membre du Ciub JPN de Marseille

J'ai trouvé près de chez moi un serpent. Je suis allé chercher mon père qui m'a dit que ce n'était pas un serpent mais un lézard. Pourtant, il n'avait pas de pattes!

Il ressemble à un serpent, il a la tête d'un serpent, il rampe comme un serpent, pourtant , ce n'est pas un serpent! Si on l'attrape par la que le crese comme du verre se le se comme du verre se le l'est pas un serpent, c'est un lezard sans pattes appelé orvet. Tous les lezards avancent en faisant onduler leur corps. Leurs pattes les rendent simplement plus agiles



Romain, 13 ans. membre du Club JPN d'Aix-en-Provence

Pourquoi les Pics verts tapen-ilst sur les arbres?

Le Pic vert, comme tons les autres pies, tambéaux a la les arbies à l'aide de son bec pour pluseurs resons

Il creuse des trous dans les arbres pour chercher sa nournture, des insectes par exemple qu'il attrape avec sa longue langue, et pour faire sa longue langue.

 Mas c'est pour un autre mobit qu'il devient brayant, il utilise les arbres comme des tambours pour se faire entendre de ses compagnes, une no 2 kilometres à la ronde Heureusement pour lui I possaite des membranes qui protégent in cerveau de ces closes violents.





Cheval Jambes-Agres avant l'attaque des cow-boys

familie qui unit à la fin du

Soleil & Anne

LABBÉ raconte

XIXème siècle, un jeune Cheyenne infirme rescapé du massacre de sa tribu et un étalon sauvage à la robe d'or né fibre, capturé par des vachers americains et evadé après un dressage partiel

Après avoir reconstitué son troupeau en disputant des juments sauvages à un rival, notre étalon assiste impuissant à la chute dans une faisise des juments et de teurs poutains, alfolées par un orage de gréle. À la suite de cette tragédie, à nouveau seut, l'étalon rencontre le jeune Cheyenne infirme qui le baptise Cheval-Soleit. Celui qui avait été

Jambes-Agres avant l'attaque des cow-boys biancs lui raconte son histoire. Petit à petit, Jambes-Mortes va habituer I étator à sa présence, et entre ces deux êtres rapprochés par le malheur va natire une amibé que ja le laisse découvrir en ouvrant Cheva. Soloil

Anna LABBÉ est née en 1956 en Argenton sur Crause dans le Berry. Ancienne lauréate d'Auteurs en Herbes à 17 ans, sa nouvelle "A cheval dans la tempéte" est panie en 1974 dans "Le carrefour des mains tendues", dans la Bibliothèque Verte. Après un Bac littéraire, elle retourne près de la nature et élève des chèvres puis des chiens. Avec Cheval Soleil, elle devient lauréate 2001 du Prix du Roman Jeunesse organisé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports.

#### ...et les esprits rebelles!

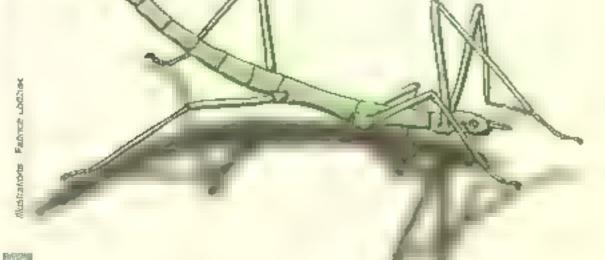
La réserve des Visages Nus de Jean-Yves LOUDE. Les Visages Nus forment une population sans mémoire. La réserve est un village cemé par une immense forêt et gouverné par de nombreux interdits, ou ieurs ancêtres ont été amenés par la voie ferrée depuis un endroit mystérieux appelé le Centre. Des hommes casqués, les Bücherons, les approvisionnent et les surveillent. Le seul ien avec le monde extérieur reste cette voie ferrée sur taquette circule encore une draisine conduite par Rèm, un adolescent qui a hérité la charge de cheminot à la dispartion de son père. Au-delà de la frontière, à travers la nature dévastée, la voie se protonge jusqu'au Centre, mais nul ne s'en est jamais approché. Jusqu'au jour ou Rèm se révolte et détourne la draisine de son parcours habituel...

Jean-Yves LOUDE est né en 1950 à Lyon. Il a

beaucoup voyagé, en Alinque et en Asie Ethnologue et journaiste, il a publié des ouvrages sur des peuples ignorés, des récits de voyage et de nombreux romans pour le jeunesse, dont "Le Coureur dans la brume" et "Les Loups du val d'enler" parus chez Folio Junior.



PANDA ,



Cheval Soleil d'Anne LABBÉ. Lavre de poche jeunesse n°764. ISBN 2.01321849.4 La réserve des Visages Nus de Jean-Yves LOUDE. Page Blanche/Gallimard Jeunesse. ISBN 2.07.054182.7



La Machote : Myette Guiomar, vous Ri ve Géologique de Haute Provenci oi sert la recherche scientifiqu dans une réserve ge pique

Dans une Réserve, le patrimoine naturel n'est pas «mis sous cloche» ! S'il est protégé et valorisé, il doit être aussi étud é. Le patrimoine géologique est un pau particulier pulsquiti ne concerne pas les espéces. vivantes. Quand on parle du monde minéral, on a souvent tendance à le considérer comme immuable ! Ce n'est pas vrai. Un gisement (ossiofère, par exemple, a une « vie » ou plutôt une durée de vie . il "nait" lorsque les lossiles arrivent à l'affigurement et sont repérés par un amateur ou un professionne Ensuite, le temps passant, il continue d'exister tout en se transformant : il est érodé par les agents météoriques ou humains (collectes de surfaces, fountes) Pendant cette période il peut être étudié, et livrer de nouveaux secrets. . Puis, a'd n'est pas protégé, ll disparaît naturellement (érosion totale du niveau fossilifère, dispartion sous des éboulis, écroulement de falaise, etc.) ou artificiellement (exploitation humaine pillages, carnères, etc.)

Lorsqu'un gisement est identif é par une réserve, les géologues vont tout d'abord estimer son intérêt et évaluer les poss bilités de le protèger et de le présenter au public. La connaissance scienresponsable scientifique de la

tilique du site va permettre d'en estimer l'interét ou la rareté et de délivrer l'information que l'on pourra transmettre au public. Que répondre aux questions des visiteurs si on n'a pas à disposition loutes les réponses possibles ?

Le service scientifique de la Réserve est donc là pour mettre en œuvre et organiser la recherche sur le territoire. Le géologue de la Réserve, qui ne peut ètre spécialiste dans tous les domaines de la géologie fait appel à des laboratoires et chercheurs extérieurs Les sciences de la nature progressent sans cesse et il est impératif de suivre l'actualité scientifique alin de ne pas tenir des discours depassés. Il faut donc ré-actualiser les données scientifiques disponibles

C'est ainsi que, lors d'une visite sur la dalle à ammonites de Digne avec un guide, vous n'entendrez pas le même discours aujourd'hui qu'il y a dix ans l Idem pour le site à Ichthyosaure de la Robine. La decouverte de nouveaux gisements fossiklères est bien souvent l'occas on de lancer de nouvelles éludes et de rajeunir les connaissances que l'on possède sur des sites aménagés depuis de nombreuses années.

#### Réserve Géologique de Haute-Provence (2" partie)

#### La Machote: Comment étudie-t-on les fossiles dans une Réserve ?

En fonction de l'environnement geologique, certains gisements sont aménagés pour le public Dans ce cas, la plupart des fossites sont protégés sur place, et donc étudies sur place

Parfors, au contraire, le contexte geologique, geographique (accessibilité) ou humain fait qu'un sile, aussi interessant soil il, ne peut être aménagé Un chantier de fouille est alors organisé l'avec toutes les autorisations necessaires bien-sûr! -pour extraire le materiel paleontologique et realiser les études de terrain indispensables. Les restes de vertébrés. les ossements, sont dégagés en partie, indurés (durcis) el évacués dans des coques de plâtre englobant une partie de leur gangue. Les fossiles sont alors préparés en laboratoire, étudiés et mesurés sur toutes les «coulures» 1



Photo: Control tummibule d'un intégent, monte en matière compositi

#### La Machote : L'uvez-vous donner l'a cemple d'un site ayant fait l'objet d'una telle étude ?

Le site des siréniens (Lamantina, Dugongs) fossiles de Castellane offre l'un des meilleurs exemples de foudie paléontologique et de valorisation. La touille et l'étude scientifique organisées par la Réserve ont permis de meltre au jour un site unique au monde !

Le gisement, decouvert dans les années 1930 par un géologue de renom (l'abbé de Lapparent), est resté dans l'anonymat pendant longtemps. Sous l'impuision de la Réserve géologique de Haute Provence, une équipe de chercheurs a pas en main l'étude du site et de ses restes fossililères. Plusieurs chariters de fouille ont été organisés par la Réserve. Une partie du site, sous la forme d'une dalle calcatre inclinée contenant de très nombreux ossements, a offert de bonnes congitions pour presenter in situ le materiel paleontologique Ces ossements ont été dégagés, préparés et étudies sur place par les spécialistes (Clarie Sagne du

Museum National d'Histoire Naturelle et Daryi P Domning, de l'Université de Washington) puis moulés. Ils se trouvent acluellement protégés sous une grande surface vitrée. Une autre partie du gisement qui ne se prélait pas à un aménagement à permis d'extraire des pièces pour l'étude scientifique. Ce sont plus eurs centaines d'os fossiles qui ont allmenté un long travair de recherche et permis la découverte d'une nouvelle espece . Hailtherium taulannense. Ce site, très yieux dans l'histoire des siré. mens, a livré des informations scient liques permettant de remetire en question les relations et origines des différents sirémens d'aujourd hui

L'étude paléontologique a été complétée par une analyse de l'environnement sédimentaire du gisement permettant de comprendre pourquei et comment se sont accumules tous ces essements, comment da ont été préservés pula fossilisés, it y a presque 40 mil iona d'années



#### La Machote : Aujourd'hui, quelle est l'actualité scientifique de la Réserve ?

Diverses recherches sur les ammoniles sont menées par des équipes universitaires de Lyon. Dijon Nice Grenoble, etc., des recherches qui intéressent aussi bien les niveaux du Jurassique que du Crélace

Les grands repliles manns, les fameux ichlhyosaures, ont également fait l'objet de nouveries découvertes sur le terrain plusieurs restes de squelettes ont été mis au jour ou sont en cours de deça gement. Ils ont ou vont rejoindre l'Université de Poillers pour examens, alors que les études sédimentologique et palécenvironnementale sont pilotées par l'Université de Provence (Marseille). A l'assue du travair des spécialistes et en fonction des résultats, la Reserve géologique mettra sur pied un projet de vato risation de l'ensemble de ses sites à ichthyosaures.

Mais il n'y a pas que les fossiles i Un énorme travail de thèse (Université d'Aix-Marse lie) vient d'êt re réalisé sur les torrents les paysages évoluent eux aussi, et leur histoire paut-être reconstituée grâce à l'étude de leurs tracés, de leurs dépôts... Des troncs d'arbres enfouis revoient à nouveau le jour sous l'et let de la reprise de l'érosion, Ces arbres, égés parfois de plusieurs milliers d'années, livrent des Informations précieuses sur l'histoire du torrent et sur l'évolution du couvert végétal au cours du temps

Les glissements de terrains, malheureusement d'actuaité à Digne, donnent lieu à de nombreuses études qui doivent permettre de mieux comprendre le phénomène et ses possibles évolutions dans le temps, en fonction de divers paramètres, dont la metéorologie. Les resultats des études de terrain et de taboratoire, très importants, serviront à évaluer les nsques pour la population locale.

Entin, l'archéologie et la géologie se rejoi gnent pour étudier les anciennes exploitations du sous-sot Ces anciennes exploitations de sel dans les Alpes de Haute-Provence, sous forme de sources aménagées ou de puils, sont au cœur d'un important travail de recherche. Un des puils (Moriez) réputé du XVe siècle à livré à sa base les preuves d'une exploitation bien plus ancienne dalos du néolithique ! C'est une première en Europe

Bret, la Réserve occupe un territoire fréquenté par des scientiliques depuis plus de 150 ans, et parcouru chaque année par des militers de visiteurs curieux de la geologie i Aujourd'hui encore, les éludes scientifiques continuent d'apporter des nouveautés à l'échelle internationale. Les Réserves géologiques sont aujourd'hui un lieu ou la recherche scientifique est dynamisée par les projets de valorisation qui l'accompagnent

#### La Machote : La Reserve a beaucou l'ouffert, à une époque, des dégrada tions et des piliages. Qu'en est-il

l'impossibilité d'interdire le commerce des fossiles et des minéraux est à l'origine de la création des Réserves géologiques. L'exploitation mercanthe est quasiment seule en cause dans le dispantion des gisements. Avec le création des Réserves et de leur zone de protection, la lot régiemente les prélève monts. Ces derniers peuvent par dérogation être ouverts à des scientifiques ainsi qu'à certains ama teurs. Depuis la création de la Réserve géologique de Haute Provence en 1984, un seul exemple retent sant de pillage est à déplorer : en 1987, près de Barrême, les gendarmes ont surpris des prieurs sur un ste classé en Réserve Naturelle. Le matériel (700 kg de l'ossiles ainsi que de l'outillage, marteau piqueur et autres t) à été saisi. La publicité faite

actour de cet événement à heureusement caimé pour longtemps les tentatives d'expioitations illiciles

Depuis queiques années, néanmoins, on note un regain de fouilles clandestines (plaintes de propriétaires) de moindre importance. La Réserve géologique de Haute-Provence ne compte qu'un seul garde pour 47 communes... La politique des espaces naturels est basée sur l'information et la sensibilisation piutôt que sur la répression, et récla me de nouvelles actions de communication auprès des populations locales, des enfants et du grand public I Pour que la richesse de la terre reste l'affaire de tous





#### Le Musee du Parc Saint Benoît

Au sein du Parc Saint Benoît, riche en sour ces et en tul (roche calcaire légère), une maison du XIXe siècle construite sur la site d'une ancienne tor litication medievale, réaménagée et agrandie, abrite aujourd'hui le siège de la Réserve Geologique de Haule-Provence et le Musée Promenade Trois sentiers sillonnent le parc et proposent, sur le thème de l'eau, des pierres sèches, ou tout simplement te long des remparts, de découvrir les œuvres d'artistes contemporains. Permanentes ou éphémères, les œuvres d'art exposées au Musée Promenade sont le fruit d'une rencontre entre le territoire et de grands artistes contemporains.

Una série de salles d'exposition permet d'aborder sous des angles différents l'histoire géologique du territoire. On peut lire les étapes de l'histoire de la terre dans la salle des fossiles et y
découvrir les différentes espèces d'ammonites (molusque fossile dont la coquille enroulée ressemble à
une come de bélier). La salle des aquariums quant
à et e, présente plus de 70 espèces vivantes
côtoyant leurs ancêtres fossilsés et il ustre la
mémoire des océans depuis l'ére primaire

#### Le CAIRN, centre d'art

Le CAIRN est une mitiative du Musée departemental de Digne alné à la Réserve Géotogique. Le parti pris du CAIRN est d'inviter des artistes en residence à Digne, afin qu'ils explorent le territoire et fassent des propositions insuet les et plastiques dans l'esprit des lieux. Les interventions peuvent prendre la forme d'expositions pérennes ou éphémeres, de commandes publiques, d'éditions, etc. L'ambition du CAIRN, centre d'art, est de favoriser les rencontres entre les créa teurs et le site de Digne appréhendé dans ses dificientes composantes : ruraies, écologiques, sociales, historiques et de faciliter la mise en œuvre de projets. Parmi ceux-ci, on peut citer les "cairns" d'Andy Goidsworthy, les "éboulements" de feau-Luc Parant ou encore la "sirène" de Joan Fontcuberta. L'objectif du CAIRN est de constituer un patranome contemporain au cœur du Pays Dignois et de her creation artistique et développement durable.

#### Vers la dalle aux ammonites

Un sentier gonduisant à ce site d'exception commence au Musée Promenade. Il traverse le parc Saint-Benoit serpente sous les pins et les chénes, lassant voir par endroit, entre les arbres, la ville de Digne-ies-Bains

Puis le sentier longe une étrangé dalle rocheuse inclinée, s'engage au milieu d'une végétation pius rase, grimpe une montagne de gypse colorée. Dien haut, la vue s'ouvre au nord sur la valiee de la Bieone. Le sentier degringole de l'autre

> côté, pénètre dans une chénaie de Pubescents, puis meurt sur la route departementale 900 Canquante metres plus loin à gauche, se trouve le site classé de la





La ville de Digne, enserrée de montagnes, s'étend au confluent des vattees de la Bicone, du Mardaric et des Eaux Chandes. La meille volte, perchée sur le plateau de Rochas et dommée par la cathedrale Saint Jérôme (XVe siècle), est un ensemble de massons bautes et étroites qui suivent les courbes de niveau, relu—entre elles par de petits passages converts. Pourvue au XIVe siècle d'une voste encemie, de cinq portes et voigt tours, elle se repartissait d'est en ouest en trois quartiers. Cette cite mettevale n'a véritablement commence à s'étendre qu'au XIXe siècle, grâce à de gros travaux d'embguements de la Bleone Caplograment, c'est le Tertaire Caraien (-190 nathons d'années) qui domme alentour, evec la montagne du Cousson ou le rocher de Neuf Heures, à la base duquel se trouve la résurgence des eaux thérmales qui out fait la réputation de la ville.



#### Reserve Géologique de Haute-Provence La dalle aux ammonites ll y a 200 millions d'années, la merrecontrait total le pays dignois. Des animourtes, mollusques céphalopodes qui ont dispara en meme temps que les dinosaures, à l'ere secondaire, y rivoient alo-Lorsqu ils mourrment, leurs corps se detachaient de leurs coquilles qui tembaient sur le fond. Ces coquilles se remplissment d'eau et de sediments qui, en se transformant en roche, en gardaient peu à peu l'emprenite Ce qui rend ce site exceptionnel, c'est qui plus de 1500 ammonites Coroniceramulticostatum (les plus grosses atteig 14-1 70 cm de dannetre II sont mortes à cet endroit du fond, dont on estime la protedeur alors à 250 m. Quelques dizai es de unilions d'années plus tard, lors de l'appare tion des Alpes, les couches de l'ancien fond ont été sonderces et basculées. Ce le d'du c 350 nr., déconverte au notien du XXe siècle n'a été dégagée qu'en 1984

#### L'été des Musées

A partir du 15 juin 2003, le Musée Terre & Temps de Sisteron propose l'exposition "Genusaurus Sisteroni , un dinosaure umque , consacre a ce carmyore fossile dont les restes ontete retrouvés à proximité. Le public pourra (entre autres) decouvrir une maquette grandeur nature et une fresque reproduisant l'environnement du dinosaure di 1 y à 100 millions d'années. Visite guidee en juillet et en aout tous les lundis à 10h30. Animation enfant en juillet et en août tous les lundis à 15h.



Photo - vue générale du bassin de Castellain

Le Musee-Promenade de Digne-les-Bains offre des le mois de juit une exposition sur "Les spéleothèmes" Dans le silence et l'obscurité, l'eau et la roche s'albent pour créer une féerre de stalactites, de concrétions, de volumes en creux que révelent les lampes des speleologues Visite guidee en juillet et aout tous les mercredis à 10h.

Ammation entant en juillet et août tous les mercredis à 14h.

Visite du jardin des papillons en juillet et août les mardis, jeudis et vendredis

A Castellane, le Musée Sirènes & Fossiles présente à partir de juin, avec l'exposition "Peindre le Verdon". les œuvres de Richard Bonnet, enfant du pays, amoureux de la lumière et des couleurs de la Haute-Proyence.

Visite gindee en juillet et en août tous les jeudis à 10h30. Animation enfant en juillet et en aout tous les jeudis à 15h

Enfin, à Barles, grace à l'exposition "Le Bes au cœur de la Terre", vous comprendrez comment la longue histoire géologique de ce secteur à façonne les paysages et comment les materiaux du sous-sol ont été utilisés par les hommes pendant des siècles.

Ouvert en juillet et en août du mercredi au dimanche de 10h à 13h et de 14h30 à 18h30



#### Fiche animalière : La Martre, hôte discret de nos forêts

#### ire de famille

La Martre est un mammifere de l'honorable Ordre des Carnivores (mangeurs de viande) et appartient à une tribu (Famille) appelée "Mustélidés" Cette famille regroupe une foure d'espèces de petite et moyenne taille, qui constitue l'une des plus importantes subdivisions de l'Ordre des Carnivores et aussi l'une des plus complexes ! Très vanables en taises et en formes, leur allure génerale est caractérisée par un corps allongé, des pattes courtes aux ongles acères et des glandes anates secrétant des substances… odonfarantes. Ces animaux peuvent être digitigrades ("qui marchent en appuyant les doigls sur le sol"), plantigrades ("qui marchent sur toute la plante des pieds") ou semi-plantigrades. La majorité est terrestre, mais certaines espèces comme les Loutres sont amphibies. On trouve des mustélidés en Eurasie, en Afrique, en Amenque du Nord et Contrale. En Europe, il existe plusieurs clans (genres) qui regroupent . l'Hermine, la Belette, le Vison d'Europe, le Vison d'Amérique, le Putois, le Putois des Steppes, le Putois Marbré, la Martre la Fouine, le Glouton, la Loutre et le Blaireau

#### A quoi ressemble la Martri

Un peu plus petite qu'un chat domestique la Martre possède un museau atlongé avec une trul le sombre, des oreilles courtes et arrondies. Elle est basse sur pattes (15 cm au garrot) mais d'allure è « gante. Son corps, svelte et élancé, est recouvert d'une lourrure douce et agréable au toucher. Ses poils tont les meilleurs pinceaux. La queue est lon que (jusqu'à 28 cm), très mobile et abondamment tourne en poirs.

La coulour dominante de la Maitre va du brun-beige au brun foncé selon les saisons (en hiver ette est plus sombre). Sur la gorge et la portine elle possede une tache ou bavette en forme de tanion, de couleur jaune (le plus souvent chez les temelles) ou orangée (surtout chez les mâles en rut) rarement blanchaire, unie ou techetée de brun La forme de cette bavette est importante pour dis tinguer la Martre de sa cousins germaine, la Fourne qui fui ressemble temblement (cotte dernière est toutefois un peu plus petite el possède une bavette bienche terminée en fouroho). La piante des piets de la Martre est recouverte de poils (frès drus en hiver) qui fui assurent sur la ne ge une bonne adhé rence et une protection contre le froid.



#### Les habitudes d'une acrobate curieuse

Longlemps considérée comme une espèce aux mœurs noclumes, la Martre est en fait plutôt durne et crépusculaire. A l'inverse de la Fouine, elle n'aime que les milieux sauvages et évite le voisinage de l'Homme. Elle circule surtout au soi en se déplaçant par bonds, mais elle est capable d'une incroyable aglité dans les arbres où elle peut faire des sauts de 2 à 3 mêtres d'un arbre à un autre. Elle peut même des cendre les troncs la tête en bas!

Notre amie n'est pas un animal bâtisseur. Elle préfére occuper les nids et abns d'autres especes, ou de meltre à profit les caviles naturelles

De même, elle n'aime pas l'éau, et devant une rivière ou un étang, elle cherchera à passer par dessus (si a

végétation le permet) ou bien à les confourner

La Martre est un anima nerveux, agité, farouche et d'une curiosité suicidaire, qui lui fait oublier toules les règles élementaires de prudence. Ceux qui la chassent le savent bien et en profilent pour la tirer dans les arbres ou la pièger sans effort. Par ailleurs, prise dans un piège à mâchoire par une patte, elle est capable de le ronger pour recouvrer sa liberté. Mais dans la nature, elle a peu d'ennemis , le principal danger vient du ciel et des grands rapaces diumes ou noctumes (dont les populations respectives sur son territoire peuvent l'inciter à devenir plus noctume ou plus diume !) On a souvent dans la tête l'image de la Martre poursuivant un écureuil. Tant pis pour le cliché : ce sympathique rongeur ne constitue pas la nourriture principal de notre mustélidé. Essentiellement terrestre, la Martre chasse de préférence au sol et ses proies de prédilection sont les micromammifères (musaraignes, taupes, mulots, campagnots...) vivant dans le sous-bois.

S'ajoulent des oiseaux (n'excédant pas la taille d'un geal), des œuls, des amphibiens, plus rarement des reptiles. À la belle saison, elle peut même devenir frugrore et insectivore ; l'hiver, il lui arrive de se contenter de charognes. Dans tous les cas, elle possède un solide appétit qu'elle assouvit de façon gourmande et méthodique : quand elle mange, ce n'est pas un exemple de cacretion ni de modération!

#### Une reproduction originale

La période de roi s'étend de la mi-join à la miaoût Durant cette période, l'appet sexuel de la Martre est un "tok-tok-tok" rapide ; elle peut aussi émettre des grognements et soullier à la manière d'un chat en roil,

Il se produit chez la femolle un phénomène curieux lors de la reproduction. Après l'accouplement, les ovules fécondées par le mâle ne se développent qu'à la fin de l'hiver, vers la mi-janvier. Cette particula-rité s'appelle l'ovo-implantation différée. La gestation réelle ne dure en fait que 9 semaines.

La mise bas se produit vers mars-avril (parlois en mai), soit 270 jours environ après l'accouplement. Les portées comptent de 2 à 5 petits (mais
généralement plutôt trois). Le mâle, polygame, ne
s'occupe pas des jeunes. C'est donc sur la lemelle
que repose l'éducation des petits. Aveugles à la naissance, leur développement est lent, ils sont allaités
durant 6 semaines et ne s'aventurent hors du nid
qu'au bout de 6 semaines. À l'automne, ils quittent
leur mère, deviennent indépendants et partent à le
recherche de territoires.



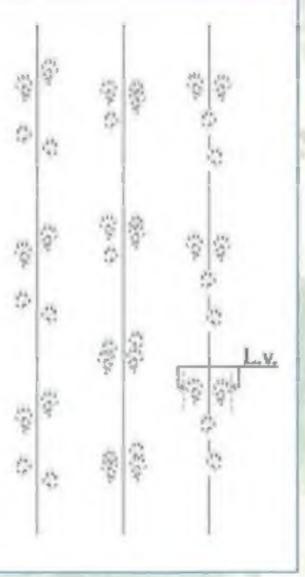
#### Quelques chiffres

- Longueur tête et corps : 48 à 52 cm (mâles), 40 à 45 cm (femelles)
- Longueur de la queue : 25 à 28 cm (mâles), 22 à 26 cm (femelles)
- Polds: 1,2 à 1,6 kg (exceptionnellement
   2,5 kg) (mâles), 0,8 à 1,4 kg (femelles)

La voie est l'ensemble des empreintes des 4 pieds, la piste est l'ensemble des voies.

Elles sont caractéristiques de tous les Mustélidés qui progressent par bonds, plus rarement en marchant ou au trot. Parfois, les empreintes des pattes postérieures chevauchent les antérieures.

La longueur du pas (distance entre les empreintes ou bonds) est de 60 à 80 cm pour la Martre, 40 à 50 cm pour la Fouine. Ces longueurs sont données à titre indicatif, car elles peuvent faire le double et plus en cas de fuite ou de poursuite rapide. La largeur de la voie (L.v.) est de 9 à 10 cm pour la Martre, 8 à 9 pour la Fouine.



#### Un territoire vaste et varié

La Martre est donc une espèce des zones boisées et sauvages. Elle recherche les futales, en évitant les taillis et les broussailles. Elle est très abondante dans les forêts de résineux (d'où son nom), mais est également présente dans les forêts mixtes et caducifoliées. Il lui arrive de fréquenter les terrains rocailleux et les falaises. En montagne, elle atteint la limite supéneure de la forêt soit 2000 m environ dans les Alpes du Sud et les Pyrénées.

L'espace vital d'une Martre est vaste (jusqu'à 15 km de rayon). Elle délimite son territoire avec la sécrétion de ses glandes anales. Elle loge dans les nids d'Ecureulis, de corvidés, de rapaces, dans les arbres creux, les trous de pics, les cavités rocheuses et parlois même dans des terriers.

On peut dire que sa répartition est strictement européenne, débordant légérement à l'est sur l'Asie. Elle est présente sur l'ensemble du continent, à l'exception des Balkans, de la majeure partie de la péninsule ibérique et de la Grande Bretagne. Avec les déforestations, les piégeages et les empoisonnements, lour nombre a chute dangereusement. Jusqu'à récemment, des mesures de protection, totales ou partielles, ont permis une remontée des effectifs dans certaines régions. Ces mesures sont hélas régulièrement remises en cause, et la Martre n'est pas à l'abri de se re-trouver classée parmi les nuisibles...

Jordi Magraner

"Nous en avons hélas en la preuve récente avec l'inscription de la Martre, de la Belette et du Putois sur la liste des nuisibles... (NDLR)



Les laissées (crottes) de la Martre, comme celles de la Fouine, sont longues, torsadées, effilées à l'une des extrémités. Elles mesurent de 6 à 10 cm pour un diamètre de 1,2 à 1,4 cm. Le plus souvent elles contiennent des poils et des débris d'os. Leur couleur varie du noir au gris clair. A la fin de l'été et à l'automne, on y voit des morceaux de baies et de fruits. Les laissées sont, dans ce cas, allongées, compactes, non torsadées et formées de débris végétaux grossiers. La couleur varie suivant le végétal ingéré (rose, violet, jaune, rougeatre...).

Les laissées de Martre dégagent une odeur de musc peu désagréable, contrairement à celles de la Fouine qui répandent une odeur fort repoussante! La Martre dépose ses excréments loin des habitations, sur les sentiers, sur les endroits proéminents tels que pierres, souches, tas de bois... Alors que la Fouine les laisse près, voire dans les habitations.



Les empreintes sont de forme ovale avec cinq doigts en étoiles. Les griffes sont généralement présentes. Au centre se trouve une pelote plantaire fragmentée en arc de cercle. Le

dessous des pattes est poilu, surtout en hiver, ce qui atténue les détails. Parfois, le doigt interne ne marque pas. La longueur de l'empreinte est de 4 à 5 cm. Attention ! Sur la neige, les traces peuvent paraître beaucoup plus grandes.

Autre difficulté : Martre et Fouine ont des empreintes presque identiques. Toutefois, cette dernière laisse des traces plus petites avec des détails plus nels car elle n'a pas la plante des pieds velue comme la Martre.

## Brèves ...

#### Des loups dans la bergerie!

Cela ferait un bon sous-titre pour le chantier d'éco-volontanat Pastoraloup ! Pastoraquoi ? Pastoraloup est un chantier de bénévolat dont le but est de créer une passerelle entre les amoureux de la

nature et la monde des "pastres" (bergers) qui vivent cette nature au quotidien. Les "écovoi", comme ils se sont surnommés eux-mêmes, ont pour rôle de seconder le berger dans la surveillance des troupeaux pour éviter les éventuelles attaques de prédateurs. Leur action principale consiste à rester avec les brebis lors de la chaûme (sieste digestive —des brebis uniquement I— aux heures les plus chaudes de la journée) et de passer des nuits de surveillance, sous tente, à proximité des bêtes.

Ainsi, ils découvrent la vie de berger en montagne, et appréhendent les problèmes (et leurs solutions !) liés à la prédation.

Pour devenir "écovol" Pastoraloup, il faut avant

tout être motivé par le sujet, mais également avoir envie de découvrir et de comprendre le pastoralisme qui, plus qu'un mêtier, est un véritable choix de vie. Ce chantier de bénévolat est un acte militant en faveur des prédateurs, mais également d'un pastoralisme garant de la biodiversité de nos montagnes. C'est un moment d'échanges et de découvertes, pour l'écovolontaire comme pour son hôte.

Alors, si vous êtes âgé d'au moins 18 ans, en bonne forme physique et plain de motivation, n'hésitez pas à rejoindre l'équipe de Pastoraloup 2003 l

Pour lous renseignements, écrire à : Pastoraloup 2003 - Groupe Loup France - BP 114 - 13718 ALLAUCH CEDEX.

### La Région fêfe la Durance

La première ádition de la Fête de la Durance, en 2002, avait réuni plus de 15.000 personnes. Une réussite i Avec le même objectif de faire redécouvrir la Duranca aux populations riveraines, la Région a donc souhaité reconduire cette manifestation en 2003. Cette fête aura lieu le dimanche 8 juin, et commencera à partir de 11h avec les pique-niques des bords de la Durance. Sept lleux différents accueilleront le public, qui viendra en famille ou entre amis parlager un grand moment de convivalilé, autour d'un repas tiré des paniers et d'animations variées. Cette journée se terminera à Pertuis à partir de 19h30 avec un speciacle, un buffet et un bal. Un train "Fête de la Durance" sera mis en place depuis Marseille St Charles le matin et l'Argentière-la-Bessée le soir, et des navettes attendront les pique-niqueurs dans les gares les plus proches des sites qu'ils auront choisis.

Vivement la Pentecôte ! Renseignements : www.durance.org



Les 3, 4 et 5 octobre 2003, la "Fédération des Jeunes Pour la Nature" et les Centres Leclerc organisent, comme chaque année, l'opération "Nettoyons la Nature". Associations, écoles, familles, ont ainsi l'opportunité de participer à un effort commun en faveur de l'environnement.

Bien que l'opération soit coordonnée à l'échelle mondiale, c'est à chacun de déterminer, dans son domaine et son lieu de résidence, la nature exacte de l'action qu'il désire mettre en œuvre pour cette occasion.

Préserver l'environnement est l'affaire de tous. Cette opération est foccasion de sensibiliser enfants et jeunes gens à la nécessité de respecter teur cadre de vie. Elle offre aussi la possibilité d'aborder, de la façon la plus directe, les notions de civisme et d'éco-citoyenneté.

Ces actions se déroulent aussi bien en milieu urbain qu'en pleine nature et reçoivent un soutien actif tant de la "Fédération de Jeunes Pour la Nature" que des Centres Leclerc qui apportent l'essentiel du soutien logistique. L'équipement nécessaire (gants, ponchos, sacs, etc) est fourni gratuitement aux participants qui en font la demande.

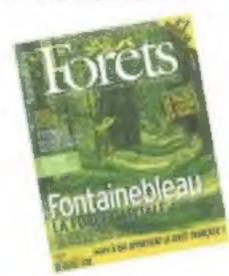
Le succès grandissant de cette mobilisation pour l'environnement permet d'envisager, pour cette édition, une participation de 250.000 personnes. Nous espérons que vous nous permettrez de dépasser largement cette estimation !

Contact et renseignements : FJPN BP 18 42740 Saint Paul en Jarez email : fipn@fipn.org

#### Brèves ...

# Forêts : une bouffée de nature

Le magazine Forêts, dont le premier numéro est paru en avril, a pour objectif de faire mieux connaître la nature en général par l'intermédiaire de ce milieu en particulier. Le lecteur pourra trouver dans ce bimestriel des idées d'escapades, d'activités à réaliser en lamille, toutes sortes d'infos sur la faune et la flore, des portraits d'hommes et de femmes travaillant dans, ou inspirés par, l'univers de la forêt, ainsi que des enquêtes environnementales et des rubriques pratiques...



Pour s'abonner ou obtenir plus de renseignements : Forêts Magazine - Editions Glénat - 55 bd des Alpes - 38240 Meylan (Tel. 04 76 90 97 10) (info@glenat.com) (www.glenatpresse.com)

#### A lire absolument !

..........

Notre ami Arnaud Tortel, dont la



Machole a su l'occasion de rapporter les explois polaires dans un précèdent numéro, vient de publier un livre qui laisse la part belle aux impressions de

réflexions qu'inspire toutes aventures vraie.

Les amoureux du pôle d'Arnaud Tortel, Edition Albin Michel.

ISBN: 2-226-13475-1 Prix: 20,90€

#### Le Livre du mois !

La modestie de notre rédacteur en chef dût-elle en souffrir cruellement, nous ne résistons pas au plaisir d'annoncer loi son dernier livre.

Ça y est ! Le troisième et demier tome de la trilogie du "Livre des étoiles" vient de sortir en librairie et fait les délices des lans de la série.

C'est le lieu, c'est l'instant où TOUTES les questions trouvent leurs

réponses. On sait enfin qui est vraiment Guillemot. On comprend pourquot, comment et par qui le Livre des étoiles a été dérobé. Bref, tout ce que vous avez toujours voulu savoir sans jamais trouver personne à qui le demander vous sera révélé.

Du sang, des larmes, de l'héroïsme, des traîtres, de l'amour... Il y en a pour toules et tous. Ne manquez pas "Le visage de

l'Ombre" et si, par extraordinaire, vous n'avez pas encore lu les deux premiers volumes de l'histoire, précipitez-vous chez votre libraire et réclamez : "Qadehar le Sorcier" et "Le seigneur Sha". Vous ne le regretterez pas.

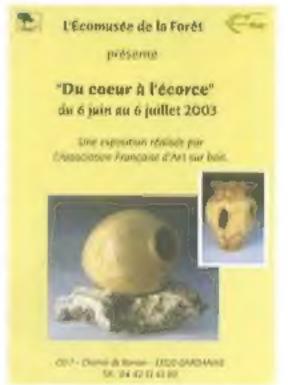


#### Du cœur à l'écorce

Cette exposition à pour mission de promouvoir l'art du tournage sur bois grâce à un groupe de tourneurs déterminés à laire connaître teur sensibilité personnelle, teur conception de l'esthétique et leurs méthodes de travail à travers une soixantaine de leurs œuvres.

Nous vous invitons à partager ce moment d'amotion qu'est la rencontre de l'homme et du bois.

Ecomusée de la Forêt Chemin de Roman -CD7- 13120 GARDANNE Tél : 04 42 65 42 10



#### Carnet rose.

Nous avons la joie de saluer la naissance de Léonie, fille d'Aline et Julien Carret.

Félicitations à la maman et à notre collègue de la Structure nationale de Saint Paul en Jarez.

Nous leur souhaitons à tous les trois bonheur et prospérité.

Prove

S

0

ō

## Préparer les vacances d'été

#### Les petits explorateurs du Haut Jura.

du 16 au 29 Juillet, pour les 8-12 ans,

Au cœur du Parc National du Jura, notre terrain de camp comprend une ferme qui sera le point de départ de nos randonnées, grands jeux et toutes les activités de pleine nature qui nous améneront à découvrir la région.

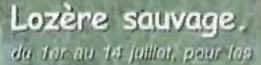
Les forêts magnifiques abritent lynx, chevreuil, grand tetras... ainsi qu'une flore exceptionnelle, et constituent un terrain de jeu idéal pour des petits explorateurs épris d'aventure.

#### Fra i monti.

du 31 juillet au 13 août, pour les plus de 12 ans.

Le GR 20 est le 'nee plus ultra' dos sentiors de grande randonnée en Europe.

Ce sentier mythique traverse la Corse du Nord au Sud et nous conduira de Calenzana à Zicave à travera des paysages somptueux, commo le Cirque de la Solitude, le Plateau du lac de Nino ou encore la forêt de Vizzavona. Ce séjour nécessite une excellente condition physique et l'habitude de la randonnée



10-16-ans.

Nous repartirens, catte année, a la découverte du Causse Méjean, de ses grands espaces et de ses recoins que nous n'avons pas encore explorés. Ciranda jeux d'aventure, randonnées, alfûts ren plejne toret... on ne sty l asg inementatives signing a vie au camp sera, comme dhabilide, rustique et convi-Visite ( a s)

the contradition and

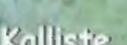


on fullot of aout a partir do 10 aos.

पिलीड कलीडीवेलन चेन भूगातरम हमार्ट जनान समार an (Cont. do at wejtor outer Corse at contiaparete for Jollat no 15 Appl.

ingo am Moret on an Bush d'Apacelo.

Doug codskies d'une sondino, durant la dambles quinzaider (FAorit, germation) d'exploor les marvalles de familiad des lles doc (Port Sios, Porporalles...).



La Fédération Provence Méditerranée des

Jennes Pour la Nature a selectionné pour

vous quelques «jours parmi ceux ocganisés

par les Clubs JPN de la région.

#### Salon las sájours, Pytháss (un Alox 34 do (depoiser at a voltage grounds travalents) after ou refour ou gour un hanquille cabo-



#### Digne-les-Bains, une ville à découvrir... ou à redécouvrir!

Située aux confluents de trois vallées, celles de la Bléone, du Mardaric et des Eaux Chaudes, Digne-les-Baina porte l'habit d'un modeste chef-lieu de département. Du nord au sud, la colline Saint-Vincent, le rocher de Neuf Heures et le Cousson sont dominés par la puissante masse calcaire de la Barre des Dourbes, les crêtes affilées de la montagne du Cheval Blanc et un peu plus loin par l'imposant Massif de l'Estrop qui culmine 2 908 mètres. Cette situation particulière tit de la ville un nœud de communicition important et un passage obligé vers les Alpages. Petite capitale à l'époque romaine, elle est devenue préfecture à la Révolution. Une préfecture au cœur d'un territoire en forme de dédate, enclavé, loin de tout, qui bâtit son développement économique à partir des années 50 autour des services administratifs, du thermalisme et du tourisme

En effet, en dépit d'une situation enclavée, Digne ne manque vzuiment pas d'atours. La douceur de vivre y est réelle, faite d'un tempérament méridional et montagnard, à l'Instar du pays qui s'édifie et au sein duquel la cité jouera pleinement son rôle de ville centre.

seconnue depuis l'Antiquité pour la vertu thémpeutique de ses eaux, Digne-les-Baires dott affirmer sa vocation thermale, particultérement dans le domaine de la remise en forme. Atnst, des courts séjours et des bains aux huiles essentielles sont depuis peu proposés aux Dignois et aux visiteurs.

Au plan patrimonial, la ville n'a pas à rougir et dispose d'un patrimoine bâti remarquable avec ses deux cathédrales : la romane Notre Dame du Bourg, superbement restaurée, et la gothique Saint-Jérôme, toutes deux illustrant. l'extension de la cité au cours des siècles. La ville se visite de ruelle en ruelle et par une flanerie sous les ombrages du Boulevard Gassendi.

Enfin, Digne-les-Bains s'affirme en tant que pôle culturel depuis quelques années avec une offre originale et de grande qualité, Œuvre d'acteurs locaux, nombreux et dynamiques, elle bénéficie du soutien actif des collectivités. Les rendez-vous sont de plus en plus riches et le visiteur en quête de culture devrait pleinement satisfaire sa boulimie. Citons, parmi les animations permanentes, la réserve géologique et son magnifique musés promenade, le musée départemental rénové qui ouvrira ses portes au printemps el qui présentera de superbes collections, la fondation Alexandra David-Néel ou encore le Cairn, Centre d'art contemporain implanté au cœur de la réserve géologique.

Pour tous remeignements: Mairie de Digne-les-Bains, Service Communication, tel 04 92 30 52 15 ou Office de tourisme 04 92 36 62 62.

#### Le Pays dignois

Issu des récentes lois sur l'aménagement du territoire, le Pays dignois exprime la volonté commune d'un territoire rural en pleine mutation de se donner les moyens d'un développement moderne et cohérent. Au cœur du departement des Alpes de Haute Provence, le Pays dignois est un espace rural typique, au développement autrelois basé sur des économies agricoles et armanales autarciques, et dont les six cantons (Barrême, Digne Est, Digne Ouest, La Javie, Mézel et Seyne les Alpes) ont connu des évolutions similaires face aux grands bouleversements societaux du vingtième siècle : exode rural, urbanisation croissante, terruarisation des activités....

C'est pourquoi les 43 communes concernées ont souhaité s'organiser pour construire ensemble l'avenir de ce pays organisé autour de la ville de Digne-les-Bains.

La démarche du Pays a débuté par un diagnostic qui a permis une lecture claire de ses caractéristiques principales et de son fonctionnement territorial. C'est en accord avec les enjeux contemporains de respect de l'environnement et d'économie

durable que le Pays dignois souhaite valoriser ses atouts et encourager les initiatives afin de devenir un nouvel espace rural, heu de vie et d'accueil. Il a pour cela deux outils en poche le Comité de Pays dignois, association d'élus fondée dès 1998, et le Conseil de développement, réunissant l'ensemble des forces vives du territoire.

Tena ces objectifs de développement sont définia dans la Charte de Pays dignois, le document référence (actuellement en cours d'écriture). L'adoption de cette Charte par toutes les communes du Pays est le préalable à la signature d'un véritable Contrat de Pays entre l'État et la Région donnant au Pays dignois les moyens de ses volontés.

Le partage d'expériences et la mise en commun des moyens sont gages de réusaite en termes de développement en milieu rural. Le Pays dignois souhaite suivre cette voie, et offrir à sa population résidente alusi qu'aux populations en séjour, un cadre de vie remarquable.



Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter l'équipe du Pays dignois au : Comité du Pays dignois « Immeuble le Verdi - 74 boulevard Gassendi - 04000 Digne les Bains - Teléphone : 04 92 30 54 20 Fax : 04 92 30 54 30 - pays.dignois@free.fr

